

	REPUBLIKA HRVATSKA Središnji državni ured za središnju javnu nabavu	Ev. broj nabave: 11/2018
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije o nabavi	Stranica 1 od 4

KLASA: 406-01/18-03/21
URBROJ: 535-07/7-18-44
Zagreb, 04. prosinca 2018. godine

Na temelju članka 200. i 202. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16), u vezi s točkom 37. Dokumentacije o nabavi, KLASA: 406-01/18-03/21, URBROJ: 535-05/4-18-02, u otvorenom postupku javne nabave tonera i tinte, evidencijski broj 11/2018, Naručitelj, Središnji državni ured za središnju javnu nabavu, objavljuje:

V. OBJAŠNJENJE I IZMJENU DOKUMENTACIJE O NABAVI

Slijedom zaprimljenog upita gospodarskog subjekta, Naručitelj daje objašnjenje Dokumentacije o nabavi kako slijedi:

1. Gospodarski subjekt navodi:

1. „Pregledom troškovnika, prilozi 12., 13., 14., gospodarski subjekt je ustanovio da u stupcu 4. zadani tekst „Minimalni kapacitet ispisa str.“, te u troškovnicima, prilozi 10., 11., 15., također u stupcu 4. zadani tekst „Minimalni kapacitet ispisa (str. ili ml)“ nije potpun, te kao takav ne definira zahtjev u cjelini.

Tekst u stupcu 4. svih troškovnika treba glasiti: „Minimalni kapacitet ispisa stranica papira 80 g/m², A4 formata“ (za priloge 12., 13., 14.), te „Minimalni kapacitet ispisa stranica papira 80g/m², A4 formata ili ml“ (za priloge 10., 11., 15.).

Obrazloženje: ispitivanje kapaciteta ispisa za tonere i tinte se uglavnom vrši na papiru pogodnom za ispis, međutim, formati papira mogu biti različiti, npr. A5, A4, A3 format. Dakle veličina papira koje pisač može prihvati. Za pretpostaviti je da se naručitelj koristio kapacitetom ispisa za proizvode koje proizvode proizvođači ispisnih uređaja, te ako je to točno, ti izvještaji o kapacitetu ispisa su bazirani na testiranju na papiru 80 g/m² A4 formata.

S obzirom na naprijed navedeno, naručitelj je dužan zadati jasne propozicije, odnosno, dužan je iskazati da testiranje kapaciteta ispisa mora biti obavljeno na papiru određene gramature i određenog formata.

1.1. Sukladno zahtjevu iskazanom u točki 1. naručitelj mora dopuniti zahtjev za dokazivanjem kapaciteta ispisa tonera i tinti naveden u točki 12.2.C. C.1. a) i to na način da navede u dokumentaciji kojom se dokazuje kapacitet ispisa tonera i tinti mora biti iskazan minimalni kapacitet ispisa mjerjen stranicama papira 80g/m² A4 formata.

1.2. Dokumentaciju o nabavi naručitelj je dužan izraditi da je ista jasna, precizna, razumljiva i nedvojbeno tako da se omogući podnošenje usporedivih ponuda.

U naprijed navedenim točkama 1. i 1.1. je nesporno dokazano da dio koji se odnosi na dokazivanje kapaciteta ispisa nije jasno i precizno iskazan, pa samim time kapacitet ispisa može biti izražen za različite formate papira i za različite gramature.

Iz navedenog proizlazi da je tražene izmjene odnosno dopune nužno prihvatiti.

Naručitelj **ne prihvaca** prijedlog gospodarskog subjekta za izmjenom/dopunom Dokumentacije o nabavi, te **daje objašnjenje** na postavljeni upit gospodarskog subjekta, a sve kako slijedi.

Prema točki 12.2.C.1.a) Dokumentacije o nabavi Naručitelj kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti u odnosu na ponuđene tonere, toner/bubnjeve i tinte prihvaća dokumentaciju u obliku ispitnih

	REPUBLIKA HRVATSKA Središnji državni ured za središnju javnu nabavu	Ev. broj nabave: 11/2018
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije o nabavi	Stranica 2 od 4

izvješća, izjava o kapacitetu ispisa ili slično, koja sadrži rezultate ispitivanja provedenog prema metodologiji za određivanje kapaciteta ispisa sukladno pripadajućoj normi (ISO 19752, ISO 19798 ili ISO 24711), odnosno Naručitelj kao dokaz prihvaća i Izjavu proizvođača (ili drugi sličan dokument) u kojoj će se za ponuđeni artikl ili više ponuđenih artikala iskazati kapacitet ispisa u stranicama, te naznačiti norma sukladno kojoj je ispitivanje provedeno. Stoga, Naručitelj je jasno odredio ISO norme sukladno kojima ispitivanje mora biti provedeno a sama metodologija ISO norme određuje uvjete koji moraju biti ispunjeni da bi navedeni rezultati mogli biti stvarni rezultati ispitivanja po toj normi. Primjerice, samom normom je definirana veličina papira na kojima se ispitivanje provodi i to A4 format ili njezin ekvivalent, definirana je temperatura prostorije u kojoj se provodi ispitivanje, potreban broj uređaja na kojima se vrši ispis, orientacija ulaganja papira, broj spremnika uključenih u ispitivanje, vrsta spremnika, način ispisa, model računala, operativni sustav, te sve ostalo. Stoga Naručitelj smatra da je upućivanjem na određenu normu jasno, razumljivo i nedvojbeno odredio kakav dokument traži a koji je rezultat točno određenog ispitivanja.

2. Gospodarski subjekt traži pojašnjenje riječi „ili distributera“ iskazane u tekstu točke 12.2.C.1. b) i c) te navodi:

- 2.1. *Ako je tehničku dokumentaciju ili izjavu izdao distributer mora li u takvoj tehničkoj dokumentaciji ili izjavi biti iskazano da se radi o ovlaštenom distributeru proizvođača ponuđenog potrošnog materijala?*
- 2.2. *Da li je naručitelj pod pojmom distributer mislio na OVLAŠTENOG DISTRIBUTERA za područje Republike Hrvatske?*

Naručitelj **pojašnjava** da dokumentacijom o nabavi nije propisano da na izjavi mora biti iskazano da se radi o ovlaštenom distributeru proizvođača ponuđenog potrošnog materijala, ali naručitelj preporučuje da izdavatelj tehničke dokumentacije ili izjave sukladno točki 12.2.C.1. b) i c) naznači radi li se o proizvođaču, zastupniku ili distributeru ponuđenog artikla, a sve kako bi se smanjila kasnija potreba za pojašnjnjima i provjerama u pogledu ponuditeljevog ispunjavanja traženih zahtjeva iz Dokumentacije o nabavi.

U pogledu drugog dijela pitanja i traženja pojašnjenja riječi „distributera“, Naručitelj **odgovara** da pod pojmom distributer ne podrazumijeva isključivo ovlaštenog distributera za područje Republike Hrvatske.

Ujedno se napominje da se Naručitelj i u svom III. Objasnjenu i izmjeni Dokumentacije o nabavi od dana 21. rujna 2018. godine osvrnuo na riječ „distributer“ i odgovarao na upite gospodarskog subjekta, te se gospodarske subjekte upućuje i na to objašnjenje radi dodatnih informacija.

3. Gospodarski subjekt navodi:

„Kao partner kompanije Lexmark ovaj gospodarski subjekt je tražio od proizvođača autorizaciju priloga 16. Dokumentacije o nabavi koji se odnosi na iskaz kataloških oznaka Lexmark tonera, te je na temelju očitovanja proizvođača Lexmark utvrđeno da je veliki broj tonera tražen po kataloškim oznakama koje nisu dostupne na hrvatskom tržištu, druge su krivo iskazane, dakle nepostojeće su i treće, dva redna broja 55. i 59. nakon ispravka kataloških oznaka je potrebno spojiti u jedan redni broj.“

Sukladno navedenom u prilogu se nalazi očitovanje proizvođača Lexmark te naručitelj treba izvršiti ispravke u prilogu 16. Dokumentacije o nabavi i po potrebi u troškovniku kako

	REPUBLIKA HRVATSKA Središnji državni ured za središnju javnu nabavu	Ev. broj nabave: 11/2018
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije o nabavi	Stranica 3 od 4

bi ponuditelji koji će nuditi tonere koje proizvodi proizvođač ispisnih uređaja mogli ponuditi dobavlje tonere.

DOKAZ: Dopus Lexmark International CRT od 19.11.2018.“

Naručitelj **prihvata** predložene promjene i **mijenja** Prilog 16. Dokumentacije o nabavi (Excel knjiga s popisom oznaka potrošnog materijala proizvođača ispisnih uređaja), i to treći list radne knjige koji se odnosi na grupu 3. Lexmark, na način da se mijenjaju kataloške oznake za stavke pod rednim brojevima: 4, 5, 29, 30, 31, 32, 42, 44, 50, 55, 56, 58, 59, 73, 74, 81, 82, 83, 84, 92, 93 i 94.

Naručitelj ujedno **mijenja** iskazani kapacitet stranica za stavku pod rednim brojem 4 na način da umjesto kapaciteta od 2500 str. sada stoji 5000 str.

Nadalje, Naručitelj ne prihvata prijedlog gospodarskog subjekta da se stavke pod rednim brojevima 55 i 59 spoje u jednu stavku, međutim budući da su izmjenom kataloških oznaka stavke pod rednim brojevima 51 i 59 dobjale jednake kataloške oznake, iste se spajaju u jednu stavku na način da se briše stavka 59 a iskazane količine za tu stavku se dodaju stavci pod rednim brojem 51. Slijedom navedenog se ujedno mijenjaju brojevi stavaka na način da se ukupan broj stavaka mijenja iz 114 u 113, te se sukladno tome iza izbrisane stavke ostali brojevi stavaka odgovarajuće pomjeraju.

Nastavno na brisanje stavke i izmjenu kapaciteta stranica, Naručitelj je iste izmjene izvršio i u Troškovniku za grupu 3 te sukladno tome Naručitelj napominje da mijenja i Prilog 12. Troškovnik za grupu 3.

4. Gospodarski subjekt navodi:

„Na temelju iskaza ovlaštenog distributera proizvođača Xerox za grupu 5. da u prilogu 16. u rednim brojevima 4., 43. i 44 toneri označeni određenim kataloškim oznakama nisu dostupni za hrvatsko tržište, ovaj gospodarski subjekt predlaže izmjenu kako slijedi:

Tražena tehnička specifikacija			Moguće isporučiti		
Za Xerox phaser 3435/3435dn	10000 str.	106R01414	Za Xerox phaser 3435/3435dn	10000 str.	106R01415
Xerox WorkCentre 5222/5225/5230	20000 str.	106R01413	Xerox WorkCentre 5222/5225/5230	30000 str.	105R01305
Xerox WorkCentre 5325/5330/5335	30000 str.	006R01159	Xerox WorkCentre 5325/5330/5335	30000 str.	006R01160

DOKAZ: Potvrda distributera“

Naručitelj **prihvata** predložene promjene obzirom da se radi o kataloškim oznakama artikala koji nisu namijenjeni za hrvatsko tržište, te sukladno tome mijenja kataloške oznake Priloga 16. Dokumentacije o nabavi (Excel knjiga s popisom oznaka potrošnog materijala proizvođača ispisnih uređaja), i to peti list radne knjige koji se odnosi na grupu 5. Xerox, i to za stavke pod rednim brojevima: 4, 43 i 44.

	REPUBLIKA HRVATSKA Središnji državni ured za središnju javnu nabavu	Ev. broj nabave: 11/2018
	Objašnjenje i izmjena Dokumentacije o nabavi	Stranica 4 od 4

Naručitelj ujedno mijenja iskazani kapacitet stranica za stavku pod rednim brojem 43 na način da umjesto kapaciteta od 20000 str. sada stoji 30000 str.

Sukladno navedenim izmjenama u Prilogu 16. Dokumentacije, Naručitelj je iste izmjene izvršio i u Prilogu 14. Troškovniku za grupu 5.

5. Gospodarski subjekt navodi:

„Po istoj grupi proizvoda grupa 5. gospodarski subjekt moli odgovor na slijedeće pitanje: na temelju kojih cijena, kojih proizvoda i kojeg proizvođača je naručitelj odredio procijenjenu vrijednost grupe 5. Xerox, jer procijenjena vrijednost za tonere koje proizvodi proizvođač ispisnih uređaja nije niti približno dovoljno visoka u odnosu na stvarnu vrijednost tih proizvoda. Iz navedenog proizlazi da je naručitelj ostavio mogućnost nuđenja tonera Xerox koje proizvodi proizvođač ispisnih uređaja iz naprosto čiste formalnosti, dok procijenjenim iznosom cilja na neke druge proizvode.“

Naručitelj pojašnjava da je proveo analizu tržišta u svrhu pripreme postupka nabave te je procijenjenu vrijednost za grupu 5. predmeta nabave odredio na temelju rezultata provedenog istraživanja tržišta, iskazanih potreba korisnika te ostalih dostupnih i prikupljenih podataka. Na Naručitelju je mogućnost i odgovornost kako će odrediti procijenjenu vrijednost nabave stoga smatra neopravdanim paušalno navođenje gospodarskog subjekta da Naručitelj cilja na određene druge proizvode a ne na one proizvođača ispisnih uređaja.

6. U prilogu ovog Objašnjenja i izmjene Dokumentacije o nabavi nalazi se Prilog 12. Troškovnik za grupu 3 s izmjenama, Prilog 14. Troškovnik za grupu 5 s izmjenama, te Prilog 16. Excel knjiga s popisom oznaka potrošnog materijala proizvođača ispisnih uređaja s istaknutim izmjenama za grupe 3 i 5, na način da su navedene izmjene označene sivom bojom i precrtno je ono što se briše.

Prilozi:

PRILOG 12./ Troškovnik za grupu 3 s izmjenama

PRILOG 14./ Troškovnik za grupu 5 s izmjenama

PRILOG 16./ Excel knjiga s popisom oznaka potrošnog materijala proizvođača ispisnih uređaja s izmjenama

Također, uz ovo Objašnjenje i izmjenu Dokumentacije o nabavi Naručitelj objavljuje i pročišćene verzije Troškovnika za grupe 3 i 5, te Popis kataloških oznaka potrošnog materijala proizvođača ispisnih uređaja (Excel knjiga s popisom kataloških oznaka), a u kojima nema prekriženih oznaka.

Sukladno članku 202. ZJN 2016, Naručitelj ovo Objašnjenje i izmjenu Dokumentacije o nabavi stavlja na raspolaganje na internetskim stranicama EOJN RH te se ono nadalje smatra dijelom Dokumentacije o nabavi.

Naručitelj uz ovo Objašnjenje i izmjenu Dokumentacije o nabavi objavljuje i sljedeće dokumente:

- TROŠKOVNIK GRUPA 3 ver. 4
- TROŠKOVNIK GRUPA 5 ver. 5
- POPIS KATALOŠKIH OZNAKA POTROŠNOG MATERIJALA PROIZVOĐAČA ISPISNIH UREĐAJA ver.5